



Briselē, 2026. gada 24. jūnijā
(OR. en)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

Starpiestāžu lieta:
2026/0127 (NLE)

PIEZĪME

Sūtītājs: Padomes Ģenerālsēkretariāts

Saņēmējs: Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome

Temats: 1. PIELIKUMS

ES UN KOREJAS TIRDZNIECĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. [X]/2026 (2026. gada [diena un mēnesis]) par pārskatītu to personu sarakstu, kuras vēlas un spēj strādāt par šķīrējtiesnešiem saskaņā ar 14.18. pantu Brīvās tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses

2. PIELIKUMS

ES UN KOREJAS TIRDZNIECĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. [X]/2026 (2026. gada [diena un mēnesis]) par pārskatītu to ekspertu sarakstu, kuri vēlas un spēj strādāt par ekspertu grupas locekļiem saskaņā ar 13.15. pantu Brīvās tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses

1. PIELIKUMS

ES un Korejas Tirdzniecības komitejas

LĒMUMS Nr. [X]/2026

(2026. gada [diena un mēnesis])

par pārskatītu to personu sarakstu, kuras vēlas un spēj strādāt par šķīrējtiesnešiem saskaņā ar 14.18. pantu Brīvās tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses

TIRDZNIECĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā 2010. gada 6. oktobrī Briselē parakstīto Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses (“nolīgums”), un jo īpaši tā 14.18. pantu,

tā kā:

- (1) Nolīgumā ir paredzēts domstarpību izšķiršanas mehānisms, atbilstīgi kuram domstarpības risina, izmantojot šķīrējtiesu.
- (2) Domstarpību gadījumā Puses apspriežas, lai panāktu vienošanos par šķīrējtiesas sastāvu, un, ja šāda vienošanās nav iespējama, šķīrējtiesnešus izvēlas no saraksta lozējot.
- (3) ES un Korejas Tirdzniecības komiteja 2011. gada 23. decembrī pieņēma Lēmumu Nr. 2 ⁽¹⁾, ar ko izveido sarakstu ar 15 personām, kuras var strādāt par šķīrējtiesnešiem šķīrējtiesas procedūrās saskaņā ar nolīguma 14.18. pantu.
- (4) Puses ir paudušas vēlmi šķīrējtiesnešu sarakstā aizstāt dažus Korejas valstspiederīgos, Eiropas Savienības dalībvalstu valstspiederīgos un trešo valstu valstspiederīgos, kuri ir šķīrējtiesas priekšsēdētāji. Lai šis grozījums stātos spēkā, ES un Korejas Tirdzniecības komitejā būtu jāapstiprina pārskatītais personu saraksts. Tādēļ būtu jāpieņem šā lēmuma pielikumā iekļautais, pārskatītais saraksts ar personām, kuras vēlas un spēj strādāt par šķīrējtiesnešiem saskaņā ar nolīguma 14.18. pantu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

¹ ES un Korejas Tirdzniecības komitejas Lēmums Nr. 2 (2011. gada 23. decembris) par tāda šķīrējtiesnešu saraksta izveidi, kas minēts 14.18. pantā Brīvās tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses.

1. pants

Šā lēmuma pielikumā iekļauts to personu saraksts, kuras var strādāt par šķirējtiesnešiem nolīguma 14.18. panta nolūkā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

*Tirdzniecības komitejas vārdā –
Tirdzniecības komitejas līdzpriekšsēdētājs
no Eiropas Savienības
Tirdzniecības komitejas līdzpriekšsēdētājs
no Korejas Republikas*

[Vārds, uzvārds]

[Vārds, uzvārds]

PIELIKUMS

ŠĶĪRĒJTIESNEŠU SARAKSTS

Korejas ierosinātie šķīrētāji:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

ES ierosinātie šķīrētāji:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Priekšsēdētāji:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



2. PIELIKUMS

ES un Korejas Tirdzniecības komitejas

LĒMUMS Nr. [X]/2026

(2026. gada [diena un mēnesis])

**par pārskatītu to ekspertu sarakstu, kuri vēlas un spēj strādāt par ekspertu grupas locekļiem
saskaņā ar 13.15. pantu Brīvās tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās
dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses**

TIRDZNIECĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā 2010. gada 6. oktobrī Briselē parakstīto Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses (“nolīgums”), un jo īpaši tā 13.15. un 15.1. pantu,

tā kā:

- (1) Ievērojot nolīguma 13.15. panta 3. punktu, Pusēm jāizveido saraksts ar vismaz 15 personām, kuras vēlas un spēj būt par ekspertu grupas locekļiem no nolīguma 13. nodaļas izrietošajos jautājumos un kurām ir speciālās zināšanas par minētajā nodaļā iekļautajiem jautājumiem, jo īpaši par tirdzniecību un ilgtspējīgu attīstību. Vismaz piecas no minētajām personām nedrīkst būt nevienas Puses valstspiederīgie, un tām jābūt ekspertu grupas priekšsēdētājiem.
- (2) ES un Korejas Tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības komitejā Puses, pieņemot Lēmumu Nr. 2/2012 ², 2012. gada 27. jūnijā vienojās par sarakstu ar 18 ekspertiem, kuri var strādāt par ekspertu grupas locekļiem. Šis saraksts pēdējo reizi tika pārskatīts 2019. gadā ar tās pašas komitejas Lēmumu Nr. 1/2019 ³.
- (3) Puses ir paidušas vēlmi aizstāt dažus trešo valstu valstspiederīgos, kuri var būt par ekspertu grupas priekšsēdētāju.

² ES un Korejas Tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības komitejas Lēmums Nr. 2/2012 (2012. gada 27. jūnijs) par ekspertu grupas izveidi saskaņā ar 13.15. pantu Brīvās tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses.

³ ES un Korejas Tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības komitejas Lēmums Nr. 1/2019 (2019. gada 30. septembris) par pārskatīto sarakstu ar ekspertiem, kuri vēlas un spēj būt par ekspertu grupas locekļiem saskaņā ar nolīguma 13.15. pantu.

- (4) Tādēļ būtu jāpieņem šā lēmuma pielikumā iekļautais, pārskatītais saraksts ar ekspertiem, kuri vēlas un spēj strādāt par ekspertu grupas locekļiem saskaņā ar nolīguma 13.15. pantu.
- (5) Lai šis grozījums stātos spēkā, Tirdzniecības komitejā būtu jāapstiprina pārskatītais ekspertu saraksts,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Šā lēmuma pielikumā iekļauts pārskatītais to ekspertu saraksts, kuri var strādāt par ekspertu grupas locekļiem nolīguma 13.15. panta nolūkā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

[Briselē / Seulā], 2026. gada [diena un mēnesis].

*Tirdzniecības komitejas vārdā –
Tirdzniecības komitejas līdzpriekšsēdētājs
no Eiropas Savienības
Tirdzniecības komitejas līdzpriekšsēdētājs
no Korejas Republikas*

[Vārds, uzvārds]

[Vārds, uzvārds]

PIELIKUMS

EKSPERTU SARAKSTS

Korejas Republikas nosauktie eksperti:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Eiropas Savienības nosauktie eksperti:

Eddy LAURIJSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Priekšsēdētāji:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

